

Amharské knihy dostupné čtenářům díky pomoci českého velvyslance v Etiopii

České knihy vycházejí i díky podpoře Ministerstva kultury ČR po celém světě a v řadě jazyků. Jedním z nejméně známých je amharština, v níž v poslední době vyšly překlady textů **Jana Nerudy**, **Otokara Březiny**, **Viktora Dyka**, **Vladislava Vančury** či **Karla Čapka**. Zisk těchto unikátních publikací znamenal pro Národní knihovnu velký přínos, ale současně nelehký úkol. Ze středoevropského pohledu jde totiž o natolik raritní jazyk, že se ukázalo jako velmi obtížné najít odborníka, který by dokázal dané tituly popsat tak, aby byly vyhledatelné v našem knihovním systému. O to více nás těší, že jsme takového kompetentního člověka našli v osobě z nejpovolanějších, v samotném velvyslanci České republiky v [Etiopské federativní demokratické republice](#), PhDr. **Pavlu Mikešovi**. Dr. Mikeš absolvoval Univerzitu Karlovu v Praze se zaměřením na africkou historii a lingvistiku, dále působil v Orientálním ústavu Akademie věd Československé republiky. Post velvyslance v Etiopii zastává od roku 2018.

Svoji pozici a vzdělání využívá i ke kulturnímu zprostředkovatelství: v České republice mimo jiné vydal knihy o historii a geografii Etiopie a o východoafrické moudrosti a lidové slovesnosti, v Etiopii se zase nedávno zasadil o [vydání aktuálního článku o robotovi a hře R.U.R.](#), ovšem v amharštině.



Pavel Mikeš s panem Seifu Fantahun. Jde o jednu z neznámějších osobností Etiopie, populární i v USA, Evropě a Austrálii, která provozuje vlastní talk show sledovanou po celém světě.